

LABELcompact

Newsletter 1/2011

Heißer und schneller in Saudi-Arabien Hotter and faster in Saudi Arabia

Erste hotLAN® mit 1.000 Etikettierungen pro Minute
First hotLAN® with 1,000 labellings per minute

Ob groß ob klein, immer fein
Large or small – we do them all

wetLAN® für POLTSAMAA FELIX A. S.
wetLAN® for POLTSAMAA FELIX A. S.

100 Etikettierungen/min. nonstop
100 labellings/min. nonstop

selfLAN® für SYNGENTA HELLAS S. A.
selfLAN® for SYNGENTA HELLAS S. A.



Von der Pike bis zur Rente
A profession from scratch

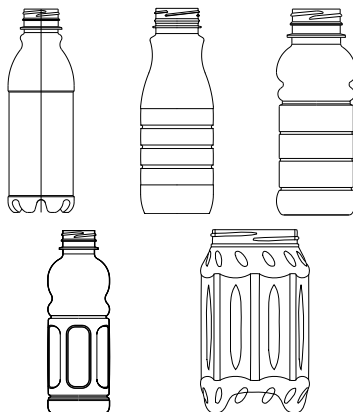
Ulrich Klempert – 50 Jahre bei LANGGUTH
Ulrich Klempert – 50 years at LANGGUTH

Damit lässt sich glänzen
A brilliant appearance

Hafteticketierer für EMPA KIMYA A. S.
Self-adhesive labeller for
EMPA KIMYA A. S.

Eine saubere Lösung CLEAN-Design stark nachgefragt

Sie sorgten für viel Aufmerksamkeit: die LANGGUTH Neuvorstellungen auf der INTERPACK in Düsseldorf – mehrere Linearläufer in Vollverkleidung. Mit dem CLEAN-Design legt LANGGUTH den Maßstab für kommende Etikettiermaschinen-Generationen und erfüllt damit sicherheitstechnische Standards internationaler Normen. Die Besucher des aufmerksamkeitsstarken Messestandes überzeugten sich von der offenen Bauweise mit großen Türen und damit dem leichten Zugang zu allen Bauteilen, was Verschmutzungen leichter sichtbar macht und die Reinigung vereinfacht. Es ist nicht zuletzt dem hoch motivierten LANGGUTH Vertriebsteam zu verdanken, dass einige Entscheider direkt auf der Messe eine Maschine im neuen CLEAN-Design wählten. Eine weitere LANGGUTH Entwicklung konnte sich auf der INTERPACK sehen lassen. Hot Fill PET-Flaschen sind im Handling sehr anspruchsvolle Gebinde, da die Gefäßwände bei Heißabfüllung sehr empfindlich werden. Die technische Neuerung von LANGGUTH ermöglicht es jetzt, die Hot Fill PET-Gebinde in unterschiedlichen Formen sicher und zuverlässig zu etikettieren. Diese Neuheiten begeisterten viele Gäste des Messestandes, die ihr Interesse bekundeten und diese zukünftig auch für ihre Etikettierung einsetzen möchten.



Eine der erfolgreichsten INTERPACK Messen – auch für LANGGUTH.
One of the most successful INTERPACK fairs – also for LANGGUTH.

A clean solution

Strong demand for CLEAN design

They caught the customers' attention: The new machines from LANGGUTH on INTERPACK in Düsseldorf – several linear labellers with complete housing. With CLEAN design LANGGUTH sets standards for further labelling machine generations and fulfils the international rules for hygiene and safety. The visitors of the extremely attracting exhibition stand inspected the open construction with big doors and therefore easy access to all components. Consequently, contaminations are well visible and can be removed easily. Owing to the highly motivated LANGGUTH sales team some decision makers bought a new machine in CLEAN design directly on the fair.

There was a further attraction on INTERPACK developed by LANGGUTH. Hot fill PET bottles need special handling as the container walls become sensitive due to high temperatures during the filling process. The technical development from LANGGUTH makes it now possible to label hot fill PET containers of different sizes safely and reliably. These news fascinated many guests on the exhibition stand who intend to use them for their own labelling solutions in future.

Damit lässt sich glänzen

Haftetikettierer für
EMPA KIMYA A. S.

Das in der Türkei ansässige Unternehmen hat in seinem Gründungsjahr 1980 die erste selbstglänzende Schuhpolitur der Welt auf den Markt gebracht. Heute gehört EMPA KIMYA zu den weltweit größten Schuhpflegeherstellern. Die konisch-ovalen und zylindrischen Plastikflaschen werden im Werk in Istanbul mit drei kompletten LANGGUTH Abfülllinien bestehend aus Füller, Haftetikettierer, Endverpackung und Palettierer bearbeitet. Die Abfüllanlage für Schuhcreme und -politur konnte in Zusammenarbeit mit der Firma Breitner Abfüllanlagen GmbH realisiert werden.



A brilliant appearance

Self-adhesive labeller for
EMPA KIMYA A. S.

The company located in Turkey introduced in its founding year 1980 the first self-polishing agent for shoes of the world. Today EMPA KIMYA belongs to the biggest shoe polish producers worldwide. Conical-oval and cylindrical plastic bottles are processed in the plant in Istanbul by three complete LANGGUTH filling lines consisting of filling machine, self-adhesive labeller, final packaging system and palletizer. The filling line for shoe cream and polish could be realized in cooperation with the German manufacturer Breitner Abfüllanlagen GmbH.

Heißer und schneller in Saudi-Arabien

Erste hotLAN® mit 1.000
Etikettierungen pro Minute

Für die NATIONAL FOOD INDUSTRIES CO. LTD. durfte es von allem ein bisschen mehr sein. Nonstop-Produktion bei variablen Etikettieretechniken (Heißleim und Nassleim) bei einer automatischen Umstellung. Dazu eine Kombination aus Rundum- und Deckeetikett auf Dosen und ein größeres Etikettenmagazin (Kapazität: 10.000 Stück) passend zur Höchstleistung von 1.000 Etiketten pro Minute. Eine Herausforderung, die die LANGGUTH Ingenieure mit viel Expertise meistern konnten. Das setzten die Lebensmittelproduzenten in Saudi-Arabien auch voraus, denn es ist bereits die fünfte Heißleim-Maschine, die sie bei LANGGUTH bestellten.



100 Etikettierungen / min. nonstop

selfLAN® für SYNGENTA HELLAS S. A.

Der griechische Pflanzenschutzmittelhersteller SYNGENTA HELLAS etikettiert PET-Flaschen mit einer Füllmenge von 50-100 ml mit zwei LANGGUTH selfLAN® Etikettiermaschinen. Die mehrlagigen Haftetiketten befinden sich in jeweils zwei Etikettenspendern, die sich im fliegenden Wechsel ablösen, sobald eines davon leer ist. Dadurch kann nonstop etikettiert werden. Eine Etikettenerkennung am Ende der Linie sorgt dafür, dass nicht etikettierte Gebinde automatisch aussortiert werden. Bei einer Leistung von 100 Etikettierungen pro Minute stehen die LANGGUTH Maschinen nicht mehr still.



100 labellings / min. nonstop

selfLAN® for SYNGENTA HELLAS S. A.

The Greek crop protection producer SYNGENTA HELLAS labels 50-100 ml PET bottles with two LANGGUTH selfLAN® labellers. Each machine is equipped with two dispensers containing the multi-layer self-adhesive labels. As soon as the first dispenser is empty the second one is starting immediately. It is therefore possible to effect a nonstop production. The label recognition at the end of the line provides an automatic ejection of unlabelled containers. With a capacity of 100 labellings per minute the LANGGUTH machines are not stopped anymore.



Hotter and faster in Saudi Arabia

First hotLAN® with 1,000 labellings per minute

It was a little bit more that was demanded from NATIONAL FOOD INDUSTRIES CO. LTD. They required a nonstop production with variable labelling technology (hotmelt and wet glue) with automatic changeover. Furthermore a combination of wraparound and lid label on cans as well as a bigger label magazine (capacity: 10,000 labels) corresponding to the highest speed of 1,000 labels per minute. It was a challenge that could be mastered by the profound know-how of the LANGGUTH specialists. This was also a condition of the Saudi-Arabian food producer for placing this order as it is already the fifth hotmelt labeller they bought from LANGGUTH.



Flaschen in China

wetLAN® für die Provinz Jiangu

An der Mündung des Jangtsekiangs, in Nantong, liegt die Produktionsstätte der NANTONG JIANGSHAN AGROCHEMICAL & CHEMICAL CO., LTD. Hier werden Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel für den weltweiten Markt hergestellt und abgefüllt. Die LANGGUTH Nassleim-Etikettiermaschine aus der Baureihe wetLAN® stattet 350 ml Glasflaschen mit Papieretiketten aus. Die Geschwindigkeit ist mittels eines Frequenzumrichters stufenlos verstellbar und erreicht eine Leistung von 100 Etikettierungen pro Minute.

Bottles in China

wetLAN® for Jiangu province

The production plant of NANTONG JIANGSHAN AGROCHEMICAL & CHEMICAL CO., LTD. is located at the mouth of Jangtsekiang. Here crop protecting agents as well as agricultural pesticides are produced and exported all over the world. The LANGGUTH wet glue labeller of series wetLAN® equips 350 ml glass bottles with paper labels. The speed is steplessly adjustable by frequency converter and achieves a capacity of 100 labellings per minute.



Ob groß ob klein, immer fein

wetLAN® für POLTSAMAA FELIX A. S.

Feine Gewürze und Kräuter sowie Frucht- und Gemüsesäfte werden im POLTSAMAA FELIX Werk in Estland in Gläser abgefüllt. Dafür werden viele verschiedene Gebindegrößen verwendet, die im Nassleimverfahren mit entsprechenden Etiketten in verschiedenen Formaten versehen werden. Die Umstellung der Maschine für Gläser mit 390 bis 1.700 ml Fassungsvermögen erfolgt mit nur wenigen Formateilen. Diese Einfachheit macht die besondere Flexibilität und den Komfort dieser Maschine aus.



Pölsamaa Felix

Large or small – we do them all

wetLAN® for POLTSAMAA FELIX A. S.

Fine spices and herbs as well as fruit and vegetable juices are filled in jars by POLTSAMAA FELIX A.S. located in Estonia. Many different container sizes are used which are equipped with labels in various formats using wet glue. The machine conversion for jars with contents of 390 up to 1,700 ml is effected with only few size parts. This convenience is characterized by special flexibility and ease of use.





Alfred Holz, Ulrich Klempert, Irene Langguth und Klaus Pekruhl feierten mit Kollegen, Kunden und Weggefährten im Schloss Hohenfeld.

Alfred Holz, Ulrich Klempert, Irene Langguth and Klaus Pekruhl celebrated together with colleagues, customers and friends in Parkhotel Schloss Hohenfeld.



Von der Pike bis zur Rente

Ulrich Klempert – 50 Jahre bei LANGGUTH

So etwas gibt es heute nur noch selten und umso stolzer ist LANGGUTH auf Ulrich Klempert, der sich sein gesamtes Berufsleben mit hohem Engagement für LANGGUTH eingesetzt hat und dem Unternehmen 50 Jahre lang die Treue gehalten hat. Direkt nach der Schule begann er 1961 seine Ausbildung zum Maschinenbauer bei LANGGUTH. Drei Jahre später erhielt er seinen Gesellenbrief. Schon früh zeigte sich neben seinem technischen Wissen auch sein Interesse für den kaufmännischen Bereich und so übertrug ihm die LANGGUTH Geschäftsführung 1975 die Verantwortung für Angebots- und Auftragsbearbeitung als Sachbearbeiter. Auf seiner Karriereleiter erklomm er 1988 die nächste Stufe und wurde Verkaufsgruppenleiter. Seit 2003 ist er der Leiter Vertrieb/Marketing/Kundendienst und steht in engem Austausch mit Geschäftspartnern im In- und Ausland. 50 Jahre lang hat er die wirtschaftlichen Entwicklungen Deutschlands im Auge behalten und durch seine Ideen und seinen Einsatz die Entwicklung und den Erfolg von LANGGUTH maßgeblich mitbestimmt. LANGGUTH schätzt sich glücklich, dass Herr Klempert auch in den kommenden Jahren als Key Account Manager von seinem Home-Office aus dem Unternehmen weiterhin erhalten bleibt.

Die Geschäftsführung lud zu Ehren von Ulrich Klempert Kollegen und Kunden zu einem Empfang im Parkhotel Schloss Hohenfeld ein. LANGGUTH dankt Ulrich Klempert für seinen wertvollen Einsatz und wünscht ihm und seiner Familie für die Zukunft alles Gute.

A profession from scratch

Ulrich Klempert – 50 years at LANGGUTH

It is rare in our modern times that an employee stays loyal to the company for 50 years and is working his whole professional life with great engagement. Directly after having finished school in the year 1961 Ulrich Klempert started his training as machine builder at LANGGUTH. Three years later he received his certificate of apprenticeship. Apart from his technical knowledge he was very interested in commercial affairs and therefore the LANGGUTH management entrusted him in 1975 with responsibility for the elaboration of quotations and order confirmations. He made his way up the career ladder and became 1988 sales group leader. Since 2003 he is the leader of sales/marketing/service and is in close contact with business partners in Germany and abroad. For 50 years he kept an eye on the economical situation in Germany and had a significant impact on the development and success of LANGGUTH due to his commitment and ideas. LANGGUTH is satisfied that Mr. Klempert will continue to work for the company from his home office as key account manager.

In order to honour Ulrich Klempert the management from LANGGUTH invited colleagues and customers to a reception in the Parkhotel Schloss Hohenfeld. LANGGUTH would like to thank Ulrich Klempert for his valuable contribution and wishes him and his family all the best in future.

2011 / 2012

MESSETERMINE / FAIR DATES

- 15.09. – 18.09.2011 Eurasia Packaging, Istanbul (TR)
- 21.09. – 22.09.2011 easyfairs Verpackung & Logistik, Wien/Vienna (A)
- 26.09. – 28.09.2011 Pack Expo, Las Vegas (USA)
- 27.09. – 29.09.2011 Eurocoat, Paris (F)
- 12.10. – 13.10.2011 Empack, Brüssel/Brussels (B)
- 09.11. – 11.11.2011 Brau Bevale, Nürnberg/Nuremberg (D)
- 24.01. – 27.01.2012 Upakovka, Moskau/Moscow (GUS)

LANGGUTH GmbH

Im Südfeld 17
D-48308 Senden-Bösensell
Tel.: +49 (0) 2536 806-0
Fax: +49 (0) 2536 806-66
info@langguth.com
www.langguth.com

LANGGUTH AMERICA Ltd.

105 Randall Drive, Unit 7
Waterloo, ON N2V 1C5 - Canada
Phone: +1 (519) 888 0099
Fax: +1 (519) 888 0029
bjensen@langguth.ca
dvogelsang@langguth.ca
www.langguth-america.com

LANGGUTH France

Bureau de liaison France
50 Avenue d'Alsace
F-68025 Colmar
Tel: +33 (0) 3 89204682
Fax: +33 (0) 3 89204379
france@langguth.com
www.langguth.com

LANGGUTH UK Ltd.

Suite 4 – Pattinson House
Oak Park, East Road
Sleaford NG34 7EQ
Tel: +44 (1529) 414 999
Fax: +44 (1529) 414 421
info@grunwald-uk.com
www.langguth.com